



EL ECO

DIRECTOR: Cecilio A. Robelo.

Tolle et lege.
Toma y lee.

Año I. Cuernavaca, Mayo 19 de 1889. Núm. 20.

Se publica los domingos y algunos días de fiesta cívica.

La suscripción vale en la República 25 centavos al mes.

BOSQUEJO GEOGRAFICO DEL ESTADO DE MORELOS.

X

Cascadas y Ojos de agua.

Hay dos cascadas: una en la barranca de Tlaltenango con ocho metros de altura, y otra en la barranca de San Antón, con una caída de veinte metros. En el remanso que forman las aguas de la última solí n encontrarse perros de agua muy feroces y ¹ finísima piel color de café. La primera cascada dista de Cuernavaca, al NO, cuatro kilómetros, y la otra, al Oeste, sólo dos, y es un lugar de paseo muy frecuentado. En otros lugares del Estado hay varias caídas de agua que no merecen el nombre de cascadas: en algunos rios, particularmente en el de Yautepic á su paso por la municipalidad de Tlaltizapan, hay varias rápidas.

Las fuentes naturales ú ojos de agua que más llaman la atención, son: los de Chapultepec, que encauzados en tres magníficos acueductos, riegan los campos y mueven los *trapiches* de la hacienda de Atlacomulco; las fuentes de San Gaspar, que encerradas en dos grandes albercas, alimentan el riego de la hacienda del mismo nombre y otras contiguas; los ojos de Gualupita y el manantial de Tepeite, los primeros al NE, y el segundo al NO. de Cuernavaca, que surten á la ciudad de agua potable y riegan y fecundizan la mayor parte de sus barrios. Hay además los manantiales conocidos con los nombres de los Bosques, el Venado, la Pintura, Mequezquicán, Chamilpa, San Andrés, Santiago, Amatlán, Axitla, Tecumán, las Cidras, Chihuahua y las Estacas. (*)

(*) Al tratar de las aguas minerales se hablará extensamente de los Ojos de agua.

- ¿Cuáles son las cascadas principales?
- ¿De qué altura caen sus aguas?
- ¿Cuánto distan de Cuernavaca?
- ¿Hay rápidas en algunos rios?
- ¿Hay muchas fuentes naturales ú ojos de agua?
- ¿Cuáles son?
- ¿Dónde están los Ojos de Gualupita?
- ¿Y los de Tepeite?
- ¿De qué utilidad son los Ojos de Gualupita y el manantial de Tepeite?
- ¿Qué hay que decir de los Ojos de Chapultepec y de los de San Gaspar?

XI

Lagunas.

La de Tequexquitengo, entre el pueblo de Puente de Ixtla y la hacienda de San José Vista Hermosa, con 13 kilómetros de contorno y 60 metros de profundidad en el centro. Su eje longitudinal es de 3700 metros y su semieje de 2778. En la orila sur, y á flor de agua, se divisa la cruz de la torre de la iglesia del pueblecito del mismo nombre, la cual, según tradición de los moradores, ha ido desapareciendo paulatinamente en el transcurso de cuarenta años, por el avance de las aguas, pues se dice también que el dueño de la hacienda de San José ordenó á sus servidores que los *achololes* ó derrames de las aguas de la irrigación de los campos los dirigieran hacia la laguna para inundar el pueblecito y ahuyentar á sus moradores; hay que advertir que la hoya no tiene ningún desagüe y sólo disminuye la masa de agua por las filtraciones y la evaporación.

El opulento D. Miguel Mosso, propietario de la hacienda de San José, trató de aclimatar en la laguna una especie de toros anfibios, llamados *carabaos*, traídos de Filipinas con el propósito de sustituir con ellos á las bestias de tiro en las labores de la hacienda; pero todos sus esfuerzos fueron inútiles, porque aunque se logró uncirlos á los carros y que tiraran de ellos, luego que se hacía sensible el calor de la mañana se lanzaban con dirección á la laguna y se arrojaban en ella arrastrando

la carga. Aunque estos animales se reprodujeron en la laguna, los vecinos del pueblo de Tequexquitengo los mataban para aprovechar sus pieles y grasas, y casi los extinguieron, pues el año de 1880 fué conducido el resto de los animales á la ciudad de Puebla donde fueron exhibidos en una corrida de toros.

La laguna de Cuatetelco está situada á 800 metros del pueblo del mismo nombre y á 3 kilómetros de la hacienda de Miacatlán, su figura es muy irregular, y tiene 17488 varas cuadradas, pero de éstas, 7000 varas forman una superficie cenagosa: la profundidad media es de 15 metros. Esta laguna desagua en el río Tembembe por un tajo abierto en la parte sur, que fué hecho para evitar que las aguas invadieran los terrenos de la hacienda de Acatzingo, anexa hoy á la de Miacatlán.

La laguna de Hueyapan, á 6 kilómetros del pueblo de Huitzilac, está en la cima de un cerro á 2711 metros sobre el nivel del mar. Sólo la Cruz del Marqués y Zacapexco, que están en la misma serranía, son puntos más altos que la laguna, pues se encuentran, el uno á 2998 metros, y el otro á 2758. Su contorno es de dos kilómetros y su profundidad media de 10 metros.

Por iniciativa del ex-gobernador, Sr D. Carlos Pacheco y bajo la dirección del ingeniero francés Mr. Alberto Samson, se hizo un túnel el año de 1878, de 270 metros de longitud, para conducir el agua de esta laguna á los pueblos inmediatos.

En las tres lagunas se pescan el bagre y la mcjarra, y hay abundancia de garzas y patos. En la de Cuatetelco hay también la especie de cangrejo llamado langosta, y entre las aves se encuentra también el pelícano ó alcatraz. En la de Tequexquitengo hay también grandes tortugas.

- ¿Cuáles son las lagunas del Estado?
- ¿Dónde está la de Tequexquitengo?
- ¿Cuál es su superficie en varas cuadradas?
- ¿Cuál es su profundidad?
- ¿Qué particularidades ofrece?
- ¿Dónde está la laguna de Cuatetelco?
- ¿Qué extensión tiene?
- ¿Cuál es su profundidad?
- ¿Dónde está la laguna de Hueyapan?
- ¿Cuál es su extensión?
- ¿Y su profundidad?
- ¿A qué altura está sobre el nivel del mar?
- ¿Hay otros puntos próximos más altos?
- ¿Qué animales se pescan en cada una de estas lagunas?
- ¿Hay algunos anfibios en ellas?
- ¿De dónde, por quién y con qué objeto fueron traídos?

CECILIO A. ROBELO.

FÉLIX.

(AL LIC. CECILIO A. ROBELO.)

IV.

MI OPINION PARTICULAR.

¿Para qué citar más autoridades? ¿Me propongo ventilar una cuestión de cantidad, ó de calidad? Doy por supuesto, que cuantos autores hayan existido, tengan escrito, que el pronombre *Felix* tiene por raíz el vocablo latino *felix*, dichoso, ó afortunado. Pues bién: en esta hipótesis me veo forzado á decir que todos han padecido una lamentable equivocación, y espero patentizarlo con toda evidencia, como cuando expuse, contra el unánime parecer de los etimologistas, que *sábado* no dimanaba del hebreo en la significación de reposo, ó descanso, sino del arábigo, equivaliendo á séptimo día.

He dicho "pronombre" *Félix*, para que no haya quien confunda el vocablo con el "sobrenombre latino" *Félix*, empleado por vez primera para lisonjear á Cayo Cornelio Sila, y que después se hizo por demás común; pero que siempre se ha traducido al español por *Felix* como se echa de ver en la versión, que, del primer párrafo del proemio de las *Instituciones* de Justiniano, hizo el Lic. Francisco Pérez de Anaya:

"Imperator Cæsar Flavius Justinianus, Alemanicus, Gothicus, Francicus, Germanicus, Anticus, Alanicus, Vandalicus, Africanus, Pius, *Felix* Inclutus, Victor ac Triumphator, semper Augustus, cupidæ legum Juventuti."

"El emperador César Flavio Justiniano, Alemánico, Gótico, Franciscano, Germánico, Antico, Alánico, Vandálico, Africano, Pío, *Feliz*, Glorioso, Vencedor, y Triunfador, siempre Augusto, á la Juventud que desea estudiar las leyes."

Hago, pues, bien marcada distinción entre el nombre "español" *Félix* y el sobrenombre "latino" *Felix*, y en tal virtud opino, que nuestro nombre bautismal *Félix* procedió del bajo latín *Felix*, término originario de *Félix* (con dígamma), forma eólica del ático *Hélix*, derivado de *hélis* en la homérica significación de piés torcidos. El primer *Félix* se llamó así por ser patizambo.

En corroboración de lo últimamente expuesto, óigase lo que se registra en el *Dictionnaire Grec-Français* de J. Planche: "HELIX, ikos, (ho, hê), adj. roulé envis, en spirale, en anneaux; bouclé, annelé; sinueux, tortueux, arrondi || *Hom.* auxpiés tortus, ou aux cornes recaurhês, épith. des cœufs. R. helissô."

JOSE MIGUEL MACÍAS.

(Continuará.)

SOCRATES.

469—399.

El famoso Sócrates nació en Atenas 469 años antes de la era cristiana. Fueron sus padres un escultor y una partera, por lo cual más adelante, y cuando fué maestro de tan aventajados discípulos como Platón, Alcibiades y Xenofonte, se llamaba á sí mismo el partero del entendimiento.

Empezó por ser escultor como su padre, y se conservaron tres estatuas que representan las Gracias, debidas á él, que eran muy hermosas.

Critón, que fué uno de sus más apasionados discípulos, lo sacó de su taller, á fin de que se pudiese dedicar

exclusivamente al estudio. Tuvo por maestro al famoso Arquelao (discípulo de Anaxágoras). Siendo joven fué á la guerra, como todos los atenienses, y se acostumbró desde temprano á una vida sobria, laboriosa y dura. Sucedió, pues, que cuando veía el lujo que otros gastaban decía: «¡Qué de cosas que ni necesito ni echo de menos yo! Puesto que Sócrates no sólo era pobre, sino que deseaba serlo. Mas no por eso gustaba del desaliño, sino del aseo y compostura, por lo cual dijo un día á Antístenes, que llevaba con ostentación vestidos sucios y desgarrados, que por los agujeros de su capa asomaba la vanidad.—Casó con una mujer de pésimo genio, llamada Xantipa, que puso á prueba su paciencia y moderación en muchas ocasiones. Una vez que por más que lo había insultado no había logrado alterarlo, le arrojó á la cabeza el agua de una jofaina; pero Sócrates sin perder su serenidad, sólo le dijo: «después de tanto tronar había de seguir el aguacero.»

Sócrates era un hombre tan superior que reconoció los dilates y falsedad de la mitología, y sin la revelación comprendió que no había ni podía haber sino un sólo Dios verdadero, criador de cielos y tierra, y se burló de los ridículos Dioses de la fábula; esto fué la causa de su muerte. Acusado por Melito ante el Areópago, fué condenado por éste á muerte. Cuando se lo dijeron, contestó: «La naturaleza ha condenado á mis jueces á la misma pena.» Lamentándose sus discípulos de que moría inocente, les dijo: Pues qué ¿preferiríais que muriese culpable? Sus discípulos á fuerza de afanes y de dinero facilitaron su huida de la cárcel; pero él no quiso huir, y bebió con la serenidad que nunca le abandonó, una copa de zumo de cicuta, que le trajo el verdugo. Las cosas que dijo antes de morir fueron tan bellas y admirables que recogidas y anotadas por sus discípulos, han dado lugar á que algunos padres de la Iglesia le hayan llamado «mártir de Dios.»—Esta es una de ellas: «Al salir de esta vida se abren dos sendas: la una lleva á un lugar de suplicio eterno, á las almas que se han mancillado en este mundo con acciones criminales y placeres vergonzosos; la otra conduce á la feliz mansión de Dios, á las que se han mantenido puras, y que en cuerpos humanos han llevado una vida divina.»—Murió á los setenta años de edad. F. C.

NOTICIAS.

NACIONALES.

—PONCIANO DIAZ.—De esta manera se ha despedido el diestro mexicano del público que le aplaude:

«AL PÚBLICO.—Adios... el destino, ó mi afición, me lleva donde el arte se meció en su cuna, donde llegaré deseando honrar á mi Patria.

Ni abrigo temores ni espero aplausos.

Voy á ver, y lo que aprenda, lo traeré con cariño, para ofrecerlo á mis compatriotas.

Hasta luego.—Ponciano Diaz.»

—Un boticario llamado Ramón Montañó ha descubierto un remedio para curar las cataratas sin necesidad de la operación quirúrgica de abatirlas.

*
*
*

En una causa de divorcio aparece la siguiente carta de la culpable á su adorado tormento:

—Si tú supieras cuánto te amo, camello querido, que me ayudas á atravesar el desierto de la vida.

EXTRANJERAS.

—Al hacer la autopsia del cadáver de Eduardo Eischmann, un prusiano que murió de tuberculosis pulmonar, encontraron los médicos, con grande asombro, que el prusiano tenía el corazón á la derecha y el hígado á la izquierda.

Con este motivo dice un periódico francés: «Siempre habíamos creído que nuestros vecinos no tenían el corazón en su lugar.»

—El maharajah Dhuleep Singh, uno de esos reyezuelos de la India despojados por Inglaterra, ha dirigido á la reina la carta siguiente:

«No os pido mi reino, del que me despojó vuestro gobierno cristiano, y que tarde ó temprano, con el auxilio de la Providencia, espero quitar á los estafadores. Pero si os reclamo mi diamante, el Koh-i-Noor, que teneis en vuestro poder. Como creo que V. M. es la «muy religiosa lady» por la que hacen preces todos los domingos los súbditos ingleses, no dudo que me restituirá mi joya ó que me pagará su justo valor, de la caja particular de la Corona.»

—El *Estandarte* de Londres publica una carta firmada por «VIATOR» en la que se dice que el rey Milana, de Servia, no abdicó espontáneamente, sino por sugestión que le hizo en estado de hipnotismo la Srita. Artemisa Christich, llamada familiarmente «Ojo de Culebra.»

—El profesor Billroth emplea en su clínica las «papas» para la expulsión de cuerpos extraños que suelen tragarse por accidente ó por descuido. Varias personas que se habían tragado agujas, clavos, balas, pedazos de alambre, etc., fueron sometidos á un tratamiento que consistió en comer *papas* durante más ó menos tiempo, hasta lograr la expulsión de los objetos por la distensión del tubo intestinal. Esta «cura de la papa» fué indicada por Camerón, de Glasgow, en 1887.

—Ha sido abolida la pena de muerte en Italia. Como una consecuencia de esta ley se ha suprimido en el presupuesto de egresos la partida de 20,000 francos en que consistía el sueldo del verdugo.

—En la próxima exposición de París exhibirá el famoso Edison un modelo de lámpara eléctrica incandescente, de 40 piés de alto, dentro de cuyo enorme globo arderán 20 mil fibras, produciendo un inmenso haz de luz.

—Se va á construir un puente sobre el canal de la Mancha. Tendrá 37 kilómetros de longitud: los tramos serán de 550 á 600 metros, y el piso se elevará á 50 metros sobre el nivel del mar; sobre cada pilar construido de manpostería y hierro, se instalará un faro eléctrico.

—En la exposición de París se celebrará un certamen de belleza. Se exhibirán todas las bellezas del mundo, desde las hijas de Africa de color azabache, hasta las de blonda cabellera del Norte de Europa. El premio designado para la «REINA» será de 6,000 pesos.

—El Gobierno de los Estados Unidos ha consignado en su presupuesto un crédito de 300,000 pesos para la construcción de buques SUBMARINOS. Una casa de Baltimore pide 150,000 pesos por un barco de 90 toneladas, garantizando una velocidad de 12 millas en la superficie y de 9 *entre aguas*, con radio de acción de diez y nueve y una hora respectivamente.

Según parece, los yankees no esperan á Peral.

—En Santiago de Cuba, al quitar un grueso tronco de caoba que hacía algunos años estaba arrimado á un tablado, fué encontrado un sapo de tan enorme tamaño, que muchos creyeron fuese una hicotea. El reptil está ciego, pesa 14 libras, 5 onzas y aparenta tener veinticinco años de edad.

—Se ha demostrado de una manera evidente que las vigas y demás piezas de madera que entran en la construcción de las casas, cuando están completamente aisladas de todo contacto con el aire, se pudren pronto.

—*El Fronterizo*, de Arizona, ha hecho *inocentes* á sus lectores antes del 28 de Diciembre, publicando un artículo en que se dice que un astrónomo acaba de observar la luna con un poderoso telescopio y descubrió: *árboles, rebaños de animales, hombres y un edificio cuyo interior describe!*

MISCELANEA.

Criptografía con dos claves.—En una obra titulada: *Guía oficial de la Correspondencia telegráfica*, por M. Girardin, Inspector de los telégrafos belgas, encontramos las CLAVES siguientes aplicadas á las cifras de los telegramas.

«Es fácil, dice el autor, concebir una multitud de métodos criptográficos, pero no todos son propios para la *Correspondencia telegráfica*, y muchos de ellos se descifran sin dificultad.»

«El procedimiento que exponemos en seguida, propio para la correspondencia telegráfica, ofrece mucha seguridad:»

«Se divide el alfabeto en cinco grupos de letras colocadas en un orden arbitrario, como por ejemplo:

1	2	3	4	5
FGÑLP	JOVBA	MNYST	IRECZ	HXQUD
1 2 3 4 5	1 2 3 4 5	1 2 3 4 5	1 2 3 4 5	1 2 3 4 5

«Cada letra del texto que se quiere hacer secreta está indicada por dos cifras, de las cuales una representa el grupo y la otra, la segunda, el lugar que ocupa la letra en ese grupo. La frase: *«La situación empeora, la quiebra es inminente.»* se escribirá así:

142534413554254441223243311543224225
1425535441432442254334413231413243323543

«El corresponsal al recibir el telegrama, comenzará por dividir las cifras en porciones de dos, y buscará después en su alfabeto convencional á qué letra corresponde cada pareja de cifras.»

«Las cifras que no se utilizan: 6 7 8 9 y 0, así como sus combinaciones, pueden emplearse para expresar palabras ó frases que se usan á menudo, tales como: «venid inmediatamente,» «respuesta por telégrafo,» «todo va bién.» También pueden emplearse sin valor alguno, con el fin de desorientar á los que pretendan descifrar el *despacho*; puede pues convenirse que el número 6, por ejemplo, no signifique nada, entonces el corresponsal comienza por tacharlo antes de empezar la traducción.

Notabilidades.—El océano mayor del mundo es el Pacífico.

El mar más grande, el Mediterráneo.

El golfo más extenso, el de Méjico.

El río más caudaloso, el Amazonas.

El lago más vasto, el Superior, en el Norte-América.

La bahía más espaciosa, la de Bengala, en la India.

La mayor isla, Australia.

La ciudad más populosa, Lóndres.

El edificio público en uso más capaz, San Pedro, en Roma.

El hotel de mayor tamaño, el Hotel-Palacio de San Francisco California.

El desierto más dilatado, el de Sahara.

El parque más extenso, el Parque-Fénix, en Dublín.

El vapor más grande, el *Leviathan*.

El ferrocarril más largo, el Central-Unión del Pacífico, en los Estados Unidos.

El canal mayor, el Gran Canal, en China.

El puente más maravilloso, el Puente Colgante, entre Brooklyn y Nueva York.

De estas cosas notables como se vé algo nos toca.

*
* *

Una mujer bella necesita:

Tres cosas blancas: la piel, los dientes y las manos.

Tres cosas negras: los ojos, las cejas y las pestañas.

Tres cosas largas: el talle, los cabellos y las manos.

Tres cosas cortas: los dientes, las orejas... y la lengua.

Tres cosas pequeñas: la nariz, la cabeza y los piés.

Tres cosas redondas: los brazos, las piernas... y la dote.

PASATIEMPOS.

Solucion del del número anterior.

(36) DOBLE ACRÓSTICO.

C a o S
A q u I
L e ó N
A r c A
M i e L
A r c O
R o m A

(37) ROMBO HOMOGRAMATICO.

o
o o o
o o o o o
o o o o o o o
o o o o o o o o o
o o o o o o o
o o o o o
o
o

- 1.^a línea horizontal... Preposición.
2.^a " " Piedra sagrada.
3.^a " " Ciudad de las Azores.
4.^a " " Nombre de mujer.
5.^a " " Gran isla desaparecida.
6.^a " " Fuente de Siracusa.
7.^a " " Columna de Hércules.
8.^a " " Mombre de mujer.
9.^a " " Letra.
5.^a " vertical Nación americana.

Las letras inicial y final de cada palabra han de ser idénticas.

(38) EL CADÍ.

Murió un musulmán dejando á sus tres hijos 19 camellos que debían repartirse tocando al primero la $\frac{1}{2}$, al segundo la $\frac{1}{4}$ parte, y al tercero la $\frac{1}{5}$ parte. No sabiendo cómo hacer la división, acudieron á ver al Cadí, y éste hizo la partición exacta, quedando satisfechos los hermanos.—¿Cuál fué la sentencia del Cadí?

LUIS G. MIRANDA, IMPRESOR.